



EUROFILTER

UNITÀ FILTRANTE PER POLVERI E TRUCIOLI

UNITÉ FILTRANTE POUR POUSSIÈRES ET COPEAUX
FILTER UNIT FOR DUSTS AND SHAVINGS
ABSACK-FILTER FÜR STAUB UND SPÄNE
UNIDAD FILTRANTE PARA POLVOS Y VIRUTAS

EUROFILTER DUST SEPARATORS ARE DESIGNED FOR USE IN INDUSTRIAL ENVIRONMENTS. THEY ARE ROBUST, SOLID FOR LONG-LASTING DURABILITY, CAREFULLY DESIGNED FOR RELIABILITY AND EASY TO USE.

EUROFILTER dust separators are suitable for extracting dusts of different kinds and dry shavings from single or multiple dust sources.

The EUROFILTER consists of a galvanised steel (Z) panel structure (painted on request "V") with sleeve filters made of needle felt C type (500 gr/m² with antistatic surface treatment on request), automatic filters cleaning by motorised vibrator (M) or pneumatic (P) (compressed air), dusts download in the wheeled metal bins of easy maintenance.

The very robust structure of the filter ensures easy handling despite its size, thanks to the presence of large sized wheels, two of which are pivoting.

The unit is conceived in order to work in depression in order to guarantee the maximum efficiency of filtration and safety possible against fire and explosion.

On request, various accessories certified to ATEX rules are available: electric motor, explosion relief panel, extinguisher, switchboard, etc...

The backward curved impeller high efficiency centrifugal fan is positioned inside the unit and therefore soundproofed to obtain a low noise level.

Die ENTSTAUBUNGSANLAGEN DES TYP **EUROFILTER** VERFÜGEN ÜBER EINE ROBUSTE UND SOLIDE BAUWEISE, UM EINE LÄNGERE LEBENSDAUER UND HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT ZU GEWÄHREN. DARÜBERHINAUS IST DAS FILTERGERÄT EINFACH HANDZUHABEN.

Das Gerät ist zur Absaugung von trockenem Holzstaub und Sägespäne an einzelnen oder mehreren Holzverarbeitenden Maschinen geeignet.

Der EUROFILTER besteht aus einer Struktur von verzinkten Blechpaneelen (Z) oder auf Nachfrage lackiert (V). Die Filterschläuche sind aus 500g/m² schwerem Filtergewebe, welches aus Nadelfilz mit interner Polyesterarmierung hergestellt wird, die auf Wunsch auch mit antistatischer Behandlung erhältlich sind. Die Reinigung der Filterschläuche kann sowohl über eine mechanische Automatik (M) (motorisch), als auch über Druckluft erfolgen (P). Die dauerhafte Entladung der Späne und Stäube geschieht durch das Sammeln in den einfach zu bedienenden Auffangbehälter unterhalb des Filtergeräts.

Der äußerst robuste Filter ist trotz seiner Größe durch die großen Räder, von denen zwei drehbar sind, sehr wendig.

Das Modell ist für den Einsatz in Unterdruck konzipiert, um eine höchstmögliche Effizienz der Filtration und auch der Sicherheit (Schutz vor Feuer und Explosionen) zu bieten.

Auf Nachfrage stehen eine Vielzahl von Komponenten gemäß ATEX-Norm zur Verfügung: Elektromotor, Berstscheibe, Feuerlöscher, Schalttafel u.v.m. .

Der leistungsstarke Radialventilator, mit rückwärts- gekrümmten Laufrad, befindet sich innerhalb der Filtereinheit und ist somit schalldicht.

LOS ELIMINADORES DE POLVO **EUROFILTER**, POR SU USO INTENSIVO EN EL CAMPO INDUSTRIAL, TIENEN CARACTERÍSTICAS DE RESISTENCIA Y DE SOLIDEZ QUE GARANTIZAN UNA MAYOR DURACIÓN DE USO EN EL TIEMPO. GRACIAS A SU ESMERADO DISEÑO, SON FIABLES Y FÁCILES DE USAR.

El EUROFILTER es apropiado para la aspiración de polvo y de virutas secas de madera en una o varias fuentes de generación de polvo.

El filtro de mangas EUROFILTER está formado por una estructura de paneles de chapa galvanizada (Z) y pintado (V) a petición, con filtros de mangas en fieltro tipo C (500 gr/m² con tratamiento antiestático si requerido) con limpieza automática mecánica (M) (motovibrador) o neumática (P) (aire comprimido) y descarga constante de virutas y de polvos. El filtro, de estructura muy sólida no obstante sus dimensiones, conserva sus características de notable maniobrabilidad gracias a la presencia de ruedas de gran diámetro, dos de las cuales son pivotantes.

El grupo está diseñado para funcionar en depresión para garantizar la mayor eficacia de filtración y la seguridad (fuego y explosión) posible.

Están disponibles, a petición, numerosos componentes a normas ATEX: motor eléctrico, panel antiexplosión, extintor, cuadro de control, etc... El ventilador centrifugo con palas curvadas de alta eficiencia esta puesto dentro de la unidad y por tanto esta insonorizado.

Oblò di ispezione (OPTIONAL)
Volet d'inspection (OPTIONAL)
Inspection portlet (OPTIONAL)
Inspektionsfenster (ZUBEHÖR)
Ventanilla de inspeccion (OPCIONAL)



▲ EUROFILTER M/Z 200 versione zincata
EUROFILTER M/Z 200 version galvanisée
EUROFILTER M/Z 200 galvanized version
EUROFILTER M/Z 200 Verzinktausführung
EUROFILTER M/Z 200 version galvanizada



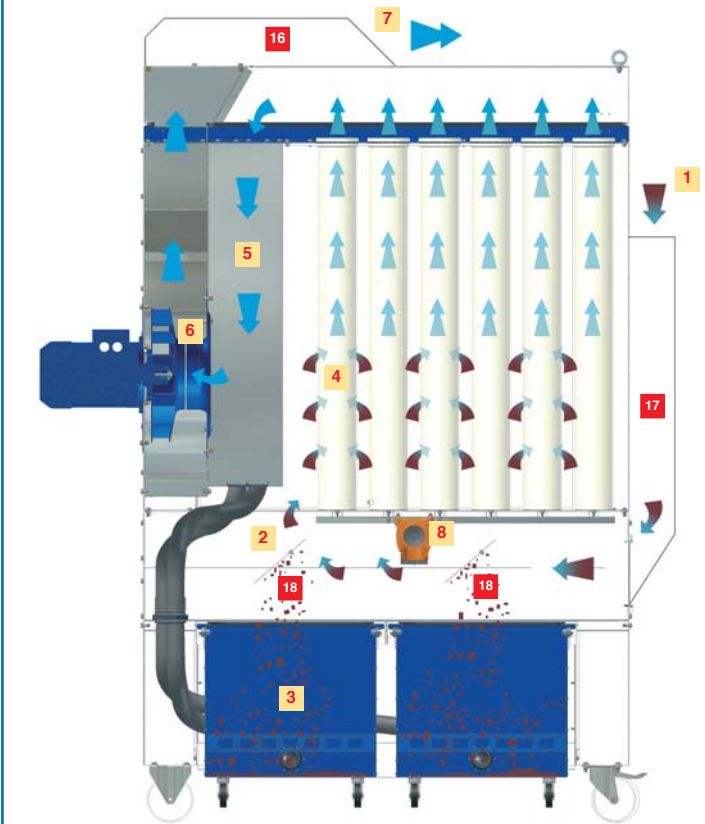
EUROFILTER

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO
 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT
 OPERATING PRINCIPLE
 BETRIEBSPRINZIP
 PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

- 1 INGRESSO ARIA CON POLVERI
ENTRÉE AIR POLLUÉ
POLLUTED AIR INLET
SCHMUTZLUFT-EINTRITT
ENTRADA AIRE PULVERIENTO
- 2 DEFLETTORI FLUSSO ARIA
DEFLECTEURS FLUX D'AIR
AIR FLOW DEFLECTORS
LUFTDEFLEKTOREN
DEFLECTORES DE AIRE
- 3 CONTENITORI DEPOSITO POLVERI GROSSOLANE
BACS DE RÉCUPERATION
COLLECTION BINS FOR DUSTS
SAMMELBEHÄLTER
CONTENEDOR DE POLVO
- 4 MANICHETTE FILTRANTI
MANCHES FILTRANTES
FILTER SLEEVES
FILTERSCHLÄUCHE
MANGAS DE FILTRACIÓN
- 5 CANALE ASPIRANTE (AIR BOX)
CANAL D'ASPIRATION (AIR BOX)
SUCTION DUCT (AIR BOX)
LUFTSAMMELKANAL (AIR BOX)
CANAL DE ASPIRACIÓN (AIR BOX)
- 6 VENTILATORE
VENTILATEUR
FAN
VENTILATOR
VENTILADOR
- 7 USCITA ARIA FILTRATA
SORTIE AIR FILTRE
FILTERED AIR OUTLET
REINLUFT-AUSTRITT
SALIDA AIRE FILTRADO
- 8 MOTOVIBRATORE MECCANICO
MOTOVIBREUR MÉCANIQUE
MOTORISED VIBRATOR
MECHANISCHE RÜTTELUNG
MOTOVIBRADOR MECANICO
- 9 PANNELLO ANTISCOPPIO **OPTIONAL**
PANNEAU ANTIEXPLOSION **OPTIONAL**
EXPLOSION-RELIEF PANEL **OPTIONAL**
BERSTFESTES PANEEL **ZUBEHÖR**
PANEL ANTIEXPLOSIÓN **OPCIONAL**
- 10 **STANDARD**
QUADRO DI CONTROLLO
TABLEAU DE CONTRÔLE
CONTROL BOARD
STEUERTAFEL
CUADRO DE CONTROL
- 11 SERBATOIO ARIA COMPRESSA
RESERVOIR AIR COMPRIMÉ
COMPRESSED AIR TANK
DRUCKLUFTBEHÄLTER
DEPÓSITO DE AIRE COMPRIMIDO
- 12 TUBO DISTRIBUZIONE CON UGELLI
TUYAUTERIE DE DISTRIBUTION AVEC GICLEURS
DISTRIBUTION PIPE WITH NOZZLES
DRUCKLUFTVERTEILER MIT DÜSEN
TUBO DE DISTRIBUCIÓN CON BOQUILLAS
- 13 MANOMETRO SERBATOIO ARIA COMPRESSA
MANOMÈTRE RESERVOIR AIR COMPRIMÉ
COMPRESSED AIR TANK MANOMETER
DRUCKLUFTTANK-MANOMETER
MANOMETRO DEL CALDERIN AIRE COMPRIMIDO

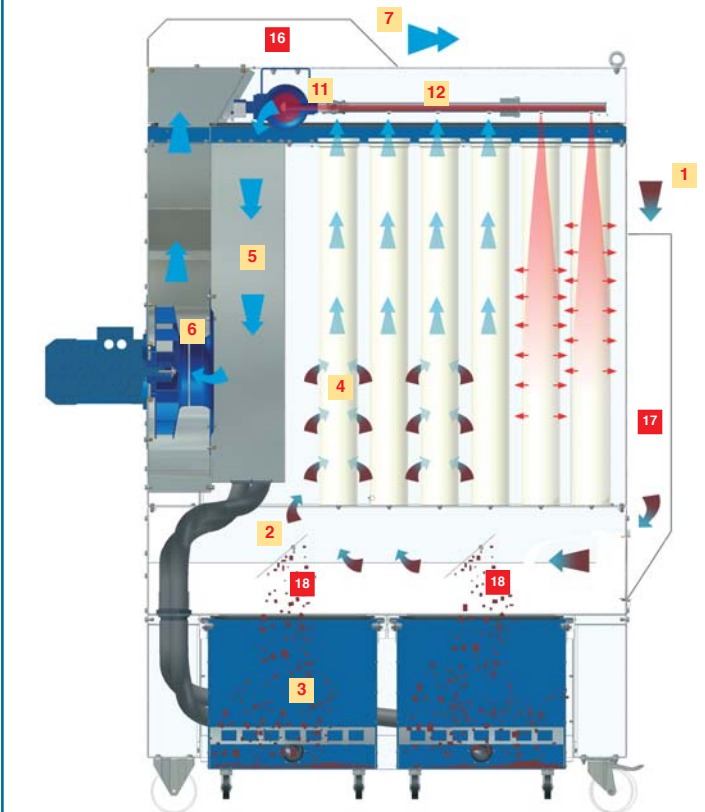
EUROFILTER / M

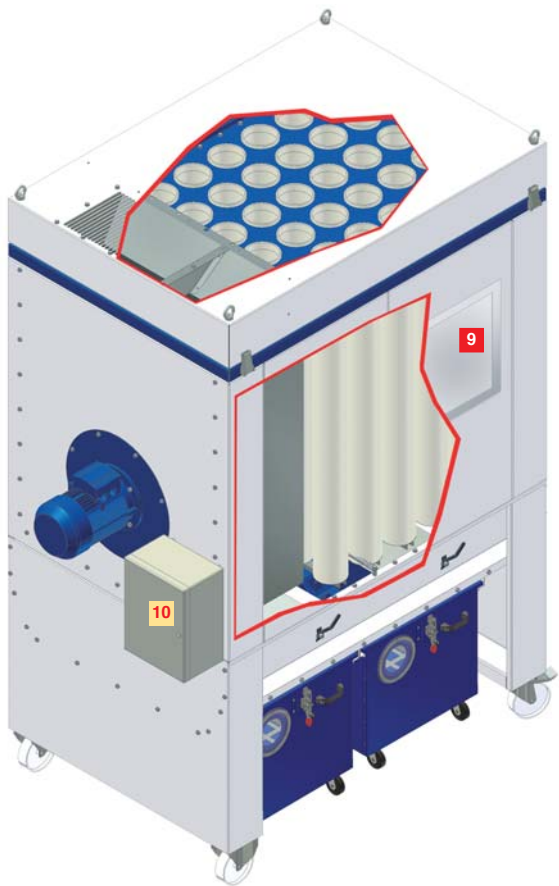
CON PULIZIA FILTRI MECCANICA (MOTOVIBRATORE)
 AVEC DÉCOLMATAGE MÉCANIQUE (MOTOVIBREUR)
 WITH MECHANICAL FILTER CLEANING (MOTORISED VIBRATOR)
 MIT MECHANISCHER FILTERREINIGUNG (RÜTTELUNG)
 CON LIMPIEZA FILTROS MECANICA (MOTOVIBRADOR)



EUROFILTER / P

CON PULIZIA FILTRI PNEUMATICA (ARIA COMPRESSA)
 AVEC DÉCOLMATAGE PNEUMATIQUE (AIR COMPRIMÉ)
 WITH PNEUMATIC FILTER CLEANING (COMPRESSED AIR)
 MIT PNEUMATISCHER FILTERREINIGUNG (DRUCKLUFT)
 CON LIMPIEZA FILTROS PNEUMATICA (AIRE COMPRIMIDO)





14 SCARICO CONDENSA
DÉCHARGE CONDENSE
CONDENSATE DISCHARGE
KONDENSWASSER-AUSTRITT
DESCARGA CONDENSACION

15 ATTACCO ARIA COMPRESSA
CONNECTION AIR COMPRIMÉ
COMPRESSED AIR CONNECTION
DRUCKLUFT-ANSCHLUSS
CONEXIÓN AIRE COMPRIMIDO

16 PLENUM INSONORIZZATO
PLENUM INSONORISÉ
SOUND-PROOF BOX
SCHALLSCHUTZPLENUM
PLENUM INSONORIZADO

**OPTIONAL
OPTIONAL
OPTIONAL
ZUBEHÖR
OPCIONAL**

17 CAMERA DI DECANTAZIONE
CHAMBRE DE DECANTATION
DECANTING CHAMBER
VORKAMMER
COMPARTIMIENTO DE DECANTACIÓN

**OPTIONAL
OPTIONAL
OPTIONAL
ZUBEHÖR
OPCIONAL**

18 CONTROLLO DI LIVELLO SONAR IP65 o IP67 ATEX
CONTROLE DU NIVEAU SONAR IP65 ou IP67 ATEX
SONAR LEVEL CONTROL IP65 OR IP67 ATEX
SONAR- FÜLLSTANDSMELDER IP65 ODER IP67 ATEX
CONTROL DE NIVEL SONAR IP65 o IP67 ATEX

**OPTIONAL
OPTIONAL
OPTIONAL
ZUBEHÖR
OPCIONAL**


19 SERRANDA ANTIRITORNO (N.B. NELL'EUROFILTER CON CAMERA DI DECANTAZIONE FORNITA COME OPTIONAL LA SERRANDA SE RICHIESTA DEVE ESSERE PREVISTA NELLA TUBAZIONE DELL'IMPIANTO)


CLAPET ANTI-RETOUR (SUR L'EUROFILTER AVEC CHAMBRE DE DECANTATION IL FAUT PREVOIR CE CLAPET SUR LA TUYAUTERIE DE L'INSTALLATION)

NO-RETURN DAMPER (NOTE: IN THE EUROFILTER EQUIPPED WITH OPTIONAL DECANTING CHAMBER THE DAMPER IF REQUIRED MUST BE INSTALLED IN THE SYSTEM PIPELINE)


RÜCKSCHLAGKLAPPE (ANM.: IM EUROFILTER MIT RUHEKAMMER WIRD DIE RÜCKSCHLAGKLAPPE IN DER VERROHRUNG DER ANLAGE EINGEBAUT)

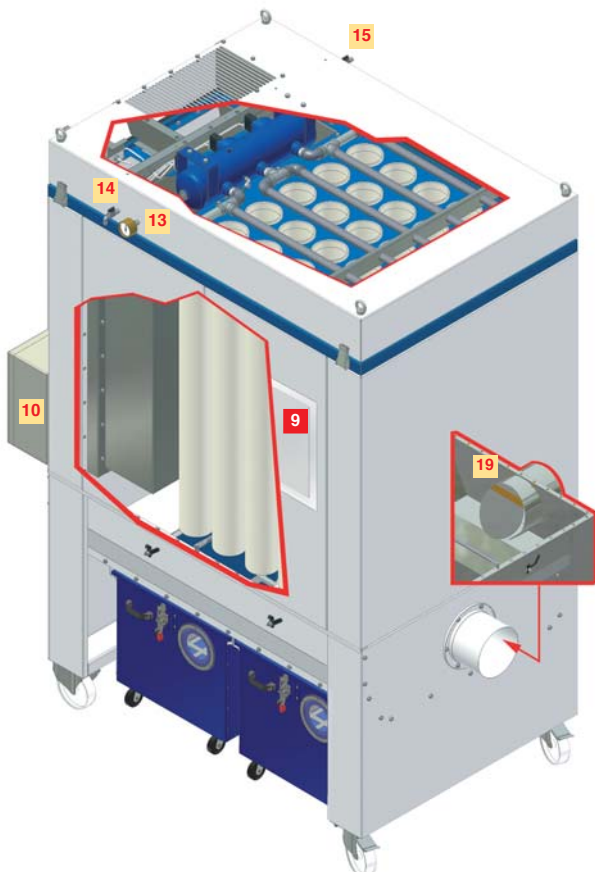
CIERRE ANTI RETORNO (IMPORTANTE: EN EL EUROFILTER CON CÁMARA DE DECANTACIÓN EL CIERRE SE TENDRÁ QUE PREVER EN LA TUBERÍA DE LA INSTALACION)

 Ingresso aria da trattare
Entrée air pollué
Polluted air inlet
Schmutzluft-Eintritt
Entrada aire a tratar

 Inquinante
Polluant
Pollutant
Staubpartikel
Contaminante

 Uscita aria pulita
Sortie air propre
Clean air outlet
Reinluft-Austritt
Salida aire limpio

 Aria compressa in controlavaggio
Jet air comprimé en contre-courant
Reverse pulse compressed air
Jet-Abreinigung
Aire comprimido en contralavado



EUROFILTER / EUROFILTER VS

OPTIONAL - OPTIONAL - OPTIONAL - ZUBEHÖR - OPCIONAL



- PLC DI CONTROLLO
- PLC DE CONTROLE
- CONTROL PLC
- PLC CONTROL
- PLC DE CONTROL

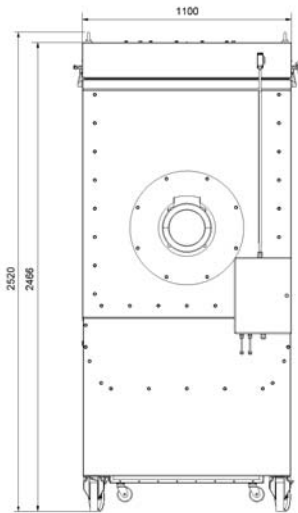
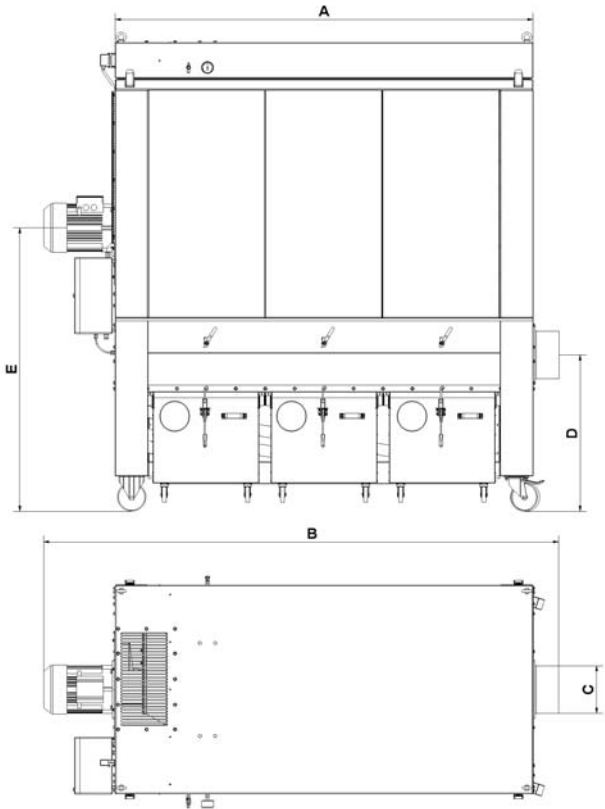


- QUADRO DI CONTROLLO AUTOMATICO START-STOP
- ARMOIRE DE CONTROLE AUTOMATIQUE MARCHÉ/ARRÊT
- AUTO START/STOP CONTROL BOARD
- START-STOP- STEUERUNGSAUTOMATIK
- TABLERO DE CONTROL AUTOMATICO ON/OFF





ANTIPOLLUTION SYSTEMS



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
Dimensions (mm) - Abmessungen (mm)
Medidas (mm)

dB(A)*
con insonorizzazione aggiuntiva (OPTIONAL)
avec insonorisation additionnel (OPTIONAL)
with additional soundproofing (OPTIONAL)
mit Schallschutz (ZUBEHÖR)
con insonorización adicional (OPCIONAL)

MODELLO-MODÉLE MODEL-TYP-MODELO	A	B	C	D	E
160	1162	1630	160	810	1460
200	1580	2070	200	810	1460
250	2200	2730	250	820	1490
300	2200	2730	300	830	1525

MODELLO-MODELE-MODEL-TYP-MODELO	160	200	250	300
PORTATA MAX - DEBIT MAX MAX DELIVERY - LUFTMENGE MAX - CAUDAL MAX	1800 m ³ /h	3000 m ³ /h	4500 m ³ /h	6000 m ³ /h
VENTILATORE - VENTILATEUR FAN - VENTILATOR - VENTILADOR	PRA 250	PRA 280	PRVM 500	PRVM 560
POTENZA - PUISSANCE - POWER - LEISTUNG - POTENCIA	3 kW	4 kW	5,5 kW	7,5 kW
SUPERFICIE FILTRANTE - SURFACE FILTRANTE FILTERING AREA - FILTERFLÄCHE - SUPERFICIE FILTRANTE	10,8 m ²	16,3 m ²	24,4 m ²	27 m ²
ASSORBIMENTO ELETTRICO - ABSORPTION ÉLECTRIQUE - ABSORBED POWER - AMPEREAUFNAHME - ABSORBIMIENTO ELECTRICO	4,5 A	5,8 A	9 A	12,7 A
PRESIONE - PRESSION - PRESSURE - LUFTDRUCK - PRESIÓN	2400 Pa	2600 Pa	2800 Pa	3400 Pa
RUMOROSITÀ - NIVEAU SONORE AVERAGE SOUND LEVEL - SCHALLPEGEL - NIVEL SONORO	71 dB(A)*	71 dB(A)*	73 dB(A)*	75 dB(A)*
NUMERO MANICHETTE FILTRANTI - NOMBRE DE MANCHES FILTRANTES FILTERING SLEEVES NUMBER - FILTERSCHLÄUCHE - N° MANGAS FILTRANTES	24	36	54	60
TESSUTO FILTRANTE - TISSU FILTRANT - FILTERING MEDIA FILTERGEWEBE - TEJIDOS FILTRANTES	Feltro poliestere agugliato C / Feutre polyestère aiguilleté C / Needle polyester felt C / Nadelfilz Polyester C / Fielto de poliéster agujado C 500 gr/m ²			
CLASSIFICAZIONE BIA - CLASSIFICATION BIA - BIA RATING KLASSIFIKATION BIA - CLASIFICACIÓN BIA	BIA US standard, BIA USG-USG,C e trattamento antistatico su richiesta BIA US standard, BIA USG-USG,C et traitement antistatique sur demande BIA US standard, BIA USG-USG,C and antistatic coated on request BIA US standard, BIA USG-USG,C und antistatisch beschichtet auf Anfrage BIA US standard, BIA USG-USG,C y tratamiento antiestático a petición			
Ø BOCCA ASPIRANTE - Ø BOUCHE ASPIRANTE - Ø INTAKE OPENING Ø SAUGSTUTZEN - Ø BOCA DE ASPIRACION	160 mm	200 mm	250 mm	300 mm
N° BIDONI DI RACCOLTA - NOMBRE DE BIDONS DE RECUPERATION WHEELED COLLECTION BINS NUMBER - ANZAHL DER SAMMELBEHÄLTER - N° BIDÓN DE RECOLECCIÓN	1 x 200 l.	2 x 200 l.	3 x 200 l.	3 x 200 l.

EUROFILTER VS



L'Eurofilter modello VS è equipaggiato con tramoggia e valvola stellare per facilitare lo scarico polveri in un contenitore più grande mobile oppure per un trasporto pneumatico ad un silos di stoccaggio. La valvola stellare è sovradimensionata per garantire un funzionamento ottimale dell'unità filtrante anche in condizioni di lavoro gravose. Inoltre la valvola stellare può essere dotata, su richiesta come optional, nella configurazione VST tale da eliminare le perdite di pressione allo scarico.

L'Eurofilter modèle VS, est équipé d'une trémie et d'une écluse rotative, afin de faciliter l'évacuation des poussières et copeaux dans un container avec une capacité de stockage plus important ou bien dans un transport pneumatique permettant d'alimenter un silo de stockage.

L'écluse rotative est surdimensionnée afin de garantir un fonctionnement optimal de la partie filtre même dans des conditions extrêmes. En outre l'écluse rotative peut être équipée, sur demande, comme option, en configuration VTS (étanche) de sorte à éliminer les pertes de pression à l'évacuation des déchets.

The Eurofilter VS model is equipped with hopper and rotary valve to facilitate the dusts disposal in a bigger trailer bin or for pneumatic transport to a storage silo.

The oversized rotary valve guarantees a smooth working of the unit even in heavy conditions.

Furthermore the valve can be supplied on request as optional in the VST configuration that will not deliver any pressure at the outlet of it.

Der EUROFILTER VS ist mit einer Trichter und einer Zellenradschleuse ausgestattet, um den Schmutz in einen großen Sammelbehälter zu entsorgen oder für den pneumatischen Weitertransport in einen Spänesilo.

Die großzügig dimensionierte Zellenradschleuse sichert auch unter schwierigen Bedingungen ein reibungsloses Arbeiten der Anlage zu.

Ferner kann die Zellenradschleuse optional in der druckstoßfesten VST- Version ausgerüstet werden.

El Eurofilter modelo VS esta equipado con tolva y válvula rotativa de descarga para facilitar la descarga de los polvos en un contenedor con ruedas más grande o con un transporte neumático a un silo.

La válvula rotativa esta sobre dimensionada para garantizar un óptimo funcionamiento de la unidad de filtración, en condiciones de difícil trabajo.

También, la válvula rotativa puede estar dotada, a petición como opcional, en la configuración VST (estanca) para eliminar las pérdidas de presión en la descarga.

▲ *EUROFILTER VS P/V 300 versione verniciata con sistema antincendio automatico (OPTIONAL)*
EUROFILTER VS P/V 300 version peinte avec système d'extinction (OPTIONAL)
EUROFILTER VS P/V 300 painted version with automatic fire extinguishing system (OPTIONAL)
EUROFILTER VS P/V 300 lackierte Ausführung Brandschutz (ZUBEHÖR)
EUROFILTER VS P/V 300 version pintada con sistema de extinción (OPCIONAL)



STANDARD

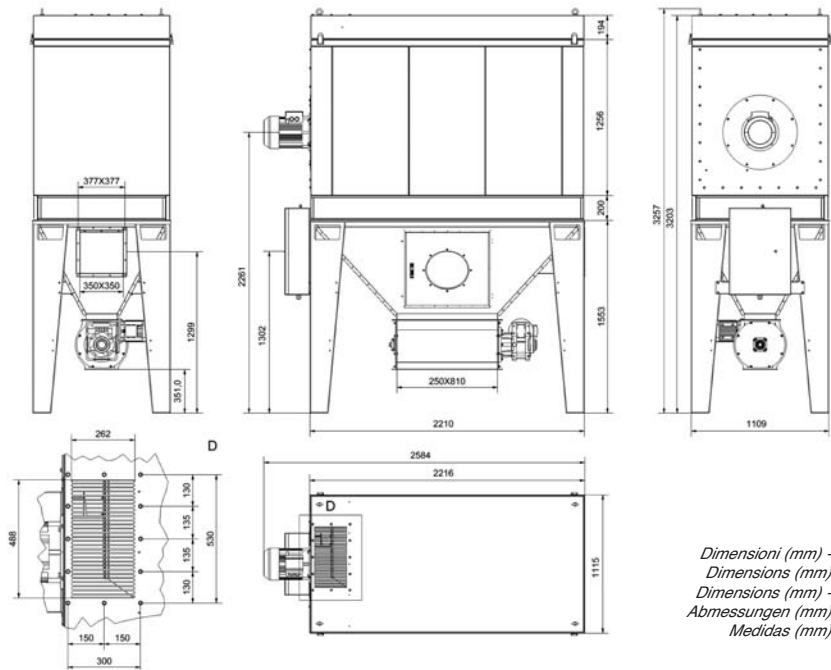
Valvola stellare **VS**
 Ecluse rotative **VS**
 VS Rotary Valve
 VS Zellenradschleuse
 Válvula Estrellar **VS**

OPTIONAL - OPTIONAL - OPTIONAL - ZUBEHÖR - OPCIONAL

**VALVOLA STELLARE
 ECLUSE ROTATIVE
 ROTARY VALVE
 ZELLENRADSCHLEUSE
 VALVULA ESTRELLAR**

**VALVOLA STELLARE A TENUTA
 ECLUSE ROTATIVE ETANCHEITE
 TIGHT ROTARY VALVE
 DRUCKFESTE ZELLENRADSCHLEUSE
 VALVULA ESTRELLAR ESTANCA**

MODELLO-MODELE-MODEL-TYP-MODELO	VS	VST
VALVOLA STELLARE - ECLUSE ROTATIVE ROTARY VALVE - ZELLENRADSCHLEUSE - VALVULA ESTRELLAR	250 x 810 mm	250 x 810 mm
CAPACITÀ GEOMETRICA - CAPACITÉ GÉOMÉTRIQUE - GEOMETRIC CAPACITY THEORETISCHE DURCHSATZLEISTUNG - CAPACIDAD GEOMÉTRICA	16 m³/h	16 m³/h
CAPACITÀ EFFETTIVA - CAPACITÉ EFFECTIVE - REAL CAPACITY EFFEKTIVE DURCHSATZLEISTUNG - CAPACIDAD EFECTIVA	10 m³/h	10 m³/h
COEFFICIENTE DI RIPIIMENTO - COEFFICIENT DE REMPLISSAGE FILL UP COEFFICIENT - MATERIALFÜLLGRAD COEFFICIENTE DE LLENADO	0,6	0,6



Dimensioni (mm) -
Dimensions (mm)
Dimensions (mm) -
Abmessungen (mm)
Medidas (mm)

dB(A)*

con insonorizzazione aggiuntiva (OPTIONAL)
avec insonorisation additionnel (OPTIONAL)
with additional soundproofing (OPTIONAL)
mit Schallschutz (ZUBEHÖR)
con insonorización adicional (OPCIONAL)

MODELLO-MODELE-MODEL-TYP-MODELO	250 VS	300 VS	250 VS	300 VS
PORTATA MAX - DEBIT MAX MAX DELIVERY - LUFTMENGE MAX - CAUDAL MAX	4500 m ³ /h	6000 m ³ /h	4500 m ³ /h	6000 m ³ /h
VENTILATORE - VENTILATEUR - FAN - VENTILATOR - VENTILADOR	PRVM 500	PRVM 560	PRVM 500	PRVM 560
POTENZA - PUISSANCE - POWER - LEISTUNG - POTENCIA	5,5 kW	7,5 kW	5,5 kW	7,5 kW
SUPERFICIE FILTRANTE - SURFACE FILTRANTE FILTERING AREA - FILTERFLÄCHE - SUPERFICIE FILTRANTE	24,4 m ²	27 m ²	24,4 m ²	27 m ²
ASSORBIMENTO ELETTRICO - ABSORPTION ÉLECTRIQUE - ABSORBED POWER - AMPEREAUFNAHME - ABSORBIMIENTO ELECTRICO	9 A	12,7 A	9 A	12,7 A
PRESSIONE TOTALE- PRESSION TOTALE - TOTAL PRESSURE GESAMTLUFTDRUCK - PRESIÓN TOTAL	2800 Pa	3400 Pa	2800 Pa	3400 Pa
RUMOROSITÀ - NIVEAU SONORE AVERAGE SOUND LEVEL - SCHALLPEGEL - NIVEL SONORO	73 dB(A)*	75 dB(A)*	73 dB(A)*	75 dB(A)*
NUMERO MANICHETTE FILTRANTI - NOMBRE DE MANCHES FILTRANTES FILTERING SLEEVES NUMBER - FILTERSCHLÄUCHE - N° MANGAS FILTRANTES	54	60	54	60
TESSUTO FILTRANTE - TISSU FILTRANT - FILTERING MEDIA FILTERGEWEBE - TEJIDOS FILTRANTES	Filtro poliestere agugliato C / Feutre polyéstre aiguilleté C / Needle polyester felt C / Nadelfilz Polyester C / Filtro de poliéster agujado C 500 gr/m ²			
CLASSIFICAZIONE BIA - CLASSIFICATION BIA - BIA RATING KLASSIFIKATION BIA - CLASIFICACIÓN BIA	BIA US standard, BIA USG-USG,C e trattamento antistatico su richiesta BIA US standard, BIA USG-USG,C et traitement antistatique sur demande BIA US standard, BIA USG-USG,C and antistatic coated on request BIA US standard, BIA USG-USG,C und antistatisch beschichtet auf Anfrage BIA US standard, BIA USG-USG,C y tratamiento antiestatico a petición			
☑ BOCCA ASPIRANTE - ☑ BOUCHE ASPIRANTE - ☑ INTAKE OPENING ☑ SAUGSTUTZEN - ☑ BOCA DE ASPIRACION	350 x 350 mm			
DIMENSIONI FILTRO - DIMENSIONS DU FILTRE FILTER DIMENSIONS - FILTERABMESSUNGEN - MEDIDAS DEL FILTRO	2584x1115x3257 (mm)	2584x1115x3257 (mm)	2584x1115x3257 (mm)	2584x1115x3257 (mm)

EUROFILTER VS

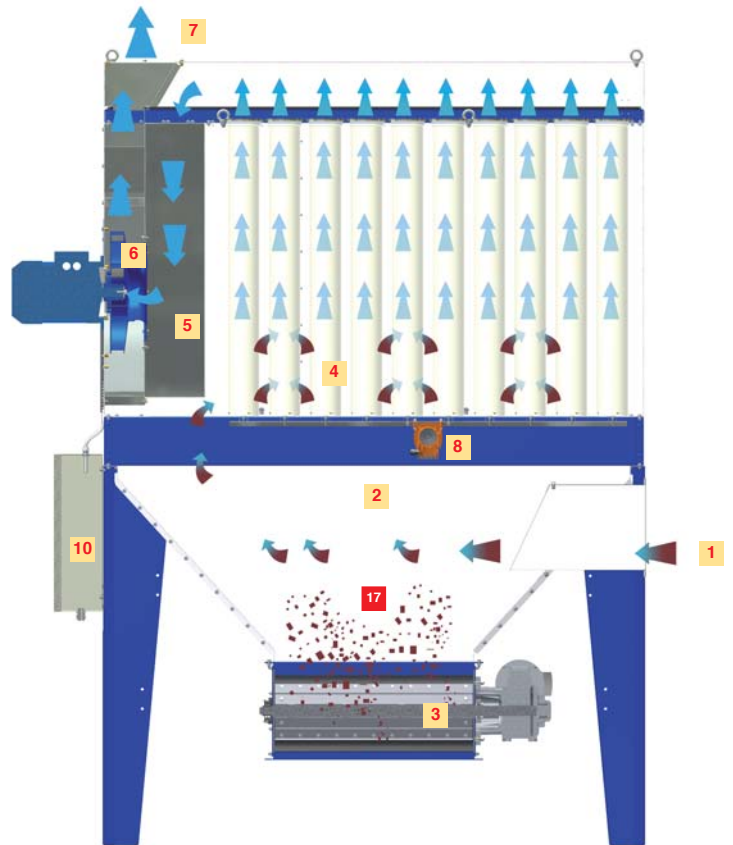
PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO
 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT
 OPERATING PRINCIPLE
 BETRIEBSPRINZIP
 PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

- 1** INGRESSO ARIA CON POLVERI
 ENTRÉE AIR POLLUÉ
 POLLUTED AIR INLET
 SCHMUTZLUFT-EINTRITT
 ENTRADA AIRE PULVERIENTO
- 2** TRAMOGGIA
 TREMIE
 HOPPER
 TRICHTER
 TOLVA
- 3** VALVOLA STELLARE
 ECLUSE ROTATIVE
 ROTARY STAR VALVE
 ZELLENRADSCHLEUSE
 VALVULA ROTATIVA
- 4** MANICHETTE FILTRANTI
 MANCHES FILTRANTES
 FILTER SLEEVES
 FILTERSCHLÄUCHE
 MANGAS DE FILTRACIÓN
- 5** CANALE ASPIRANTE (AIR BOX)
 CANAL D'ASPIRATION (AIR BOX)
 SUCTION DUCT (AIR BOX)
 LUFTSAMMELKANAL (AIR BOX)
 CANAL DE ASPIRACIÓN (AIR BOX)
- 6** VENTILATORE
 VENTILATEUR
 FAN
 VENTILATOR
 VENTILADOR
- 7** USCITA ARIA FILTRATA
 SORTIE AIR FILTRE
 FILTERED AIR OUTLET
 REINLUFT-AUSTRITT
 SALIDA AIRE FILTRADO
- 8** MOTOVIBRATORE MECCANICO
 MOTOVIBREUR MÉCANIQUE
 MOTORISED VIBRATOR
 MECHANISCHE RÜTTELUNG
 MOTOVIBRADOR MECANICO
- 9** PANNELLO ANTISCOPPIO
 PANNEAU ANTIEXPLOSION
 EXPLOSION-RELIEF PANEL
 BERSTFESTES PANEEL
 PANEL ANTIEXPLOSIÓN
- 10** **STANDARD**
 QUADRO DI CONTROLLO
 TABLEAU DE CONTRÔLE
 CONTROL BOARD
 STEUERTAFEL
 CUADRO DE CONTROL
- 11** SERBATOIO ARIA COMPRESSA
 RESERVOIR AIR COMPRIMÉ
 COMPRESSED AIR TANK
 DRUCKLUFTBEHÄLTER
 DEPÓSITO DE AIRE COMPRIMIDO
- 12** TUBO DISTRIBUZIONE CON UGELLI
 TUYAUTERIE DE DISTRIBUTION AVEC GICLEURS
 DISTRIBUTION PIPE WITH NOZZLES
 DRUCKLUFTVERTEILER MIT DÜSEN
 TUBO DE DISTRIBUCIÓN CON BOQUILLAS
- 13** MANOMETRO SERBATOIO ARIA COMPRESSA
 MANOMÈTRE RESERVOIR AIR COMPRIMÉ
 COMPRESSED AIR TANK MANOMETER
 DRUCKLUFTTANK-MANOMETER
 MANOMETRO DEL CALDERIN AIRE COMPRIMIDO

**OPTIONAL
 OPTIONAL
 OPTIONAL
 ZUBEHÖR
 OPCIONAL**

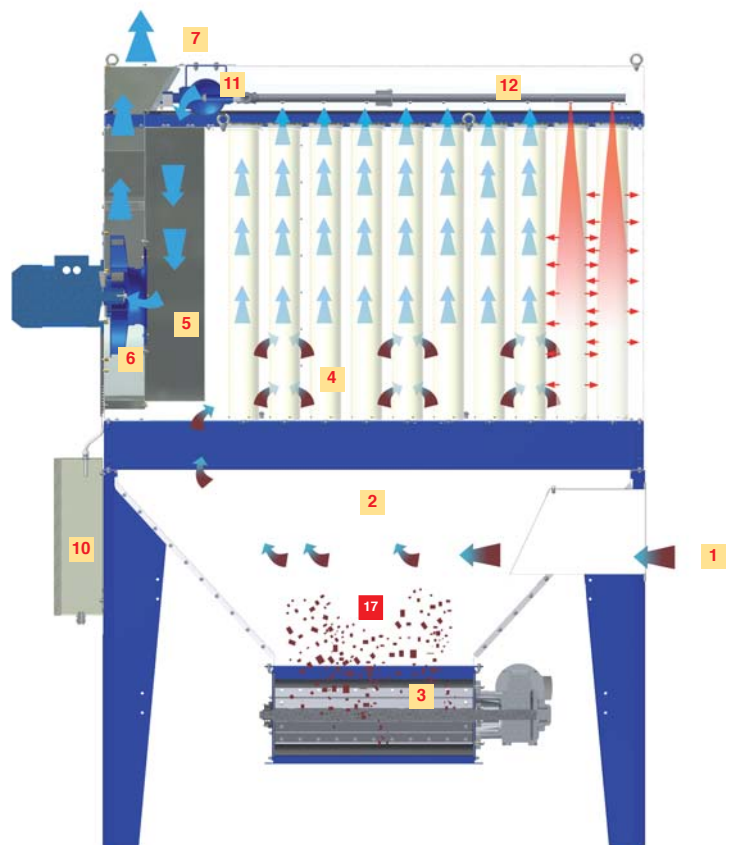
EUROFILTER VS / M

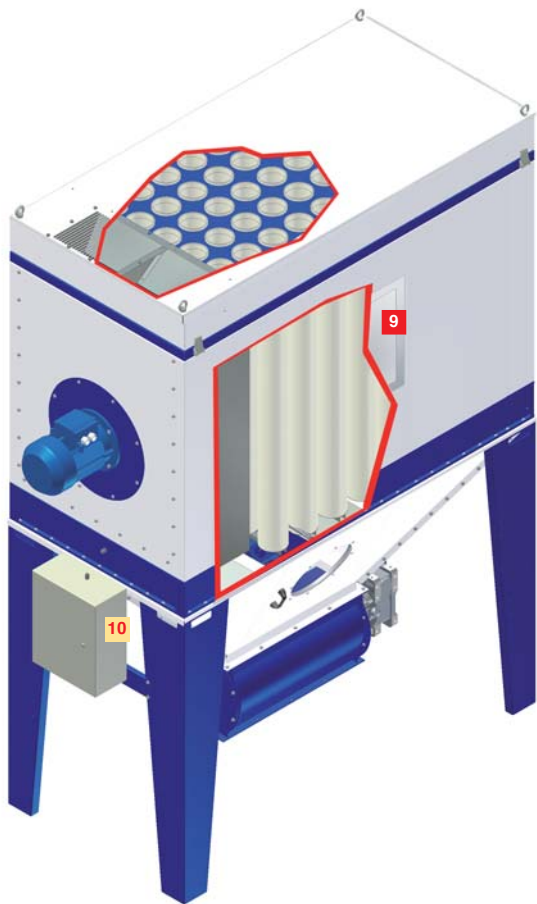
CON PULIZIA FILTRI MECCANICA (MOTOVIBRATORE)
 AVEC DÉCOLMATAGE MÉCANIQUE (MOTOVIBREUR)
 WITH MECHANICAL FILTER CLEANING (MOTORISED VIBRATOR)
 MIT MECHANISCHER FILTERREINIGUNG (RÜTTELUNG)
 CON LIMPIEZA FILTROS MECANICA (MOTOVIBRADOR)



EUROFILTER VS / P


CON PULIZIA FILTRI PNEUMATICA (ARIA COMPRESSA)
 AVEC DÉCOLMATAGE PNEUMATIQUE (AIR COMPRIMÉ)
 WITH PNEUMATIC FILTER CLEANING (COMPRESSED AIR)
 MIT PNEUMATISCHER FILTERREINIGUNG (DRUCKLUFT)
 CON LIMPIEZA FILTROS PNEUMATICA (AIRE COMPRIMIDO)







- 14** SCARICO CONDENZA
DÉCHARGE CONDENSE
CONDENSATE DISCHARGE
KONDENSWASSER-AUSTRITT
DESCARGA CONDENSACION
- 15** ATTACCO ARIA COMPRESSA
CONNECTION AIR COMPRIMÉ
COMPRESSED AIR CONNECTION
DRUCKLUFT-ANSCHLUSS
CONEXIÓN AIRE COMPRIMIDO
- 16** SERRANDA ANTIRITORNO
CLAPET ANTI-RETOUR
NO-RETURN DAMPER
RÜCKSCHLAGKLAPPE
CIERRE ANTI RETORNO
- 17** CONTROLLO DI LIVELLO DI MASSIMA A PALETTE
CONTROLE DU NIVEAU À PALETTES
ROTATING BLADE MAXIMUM LEVEL CONTROL
FÜLLSTANDSMELDER MIT DREHFLÜGEL
CONTROL DE NIVEL CON PALETAS

**OPTIONAL
OPTIONAL
OPTIONAL
ZUBEHÖR
OPCIONAL**

 Ingresso aria da trattare
Entrée air pollué
Polluted air inlet
Schmutzluft-Eintritt
Entrada aire a tratar

 Inquinante
Polluant
Pollutant
Staubpartikel
Contaminante

 Uscita aria pulita
Sortie air propre
Clean air outlet
Reinluft-Austritt
Salida aire limpio

 Aria compressa in controlavaggio
Jet air comprimé en contre-courant
Reverse pulse compressed air
Jet-Abreinigung
Aire comprimido en contralavado



- Esempi di EUROFILTER BRIC 300 con brichettatrice
- Exemples de EUROFILTER BRIC 300 avec briquette
- Examples of EUROFILTER BRIC 300 with briquetting press
- Beispiele EUROFILTER 300 BRIC mit Brikettierpresse
- Ejemplos de EUROFILTER 300 BRIC con briqueta